

## Summer Class Program 2015 Price List & Schedule

### 1. Journey of Art 藝術之旅 (Age 2 – 6)

Day	Time	Age	Venue	Language	Course Fee	Material Fee	Class Size
Sat Jul 18 – Aug 22	10:00 – 11:00	2 – 4 yrs	JWK BD	Cantonese	\$720 / 6 lessons	\$140	6 – 8
Sat Jul 18 – Aug 22	11:00 – 12:00	4 – 6 yrs		Cantonese	\$720 / 6 lessons	\$140	6 – 8
Mon Jul 13 – Aug 17	3:00 – 4:00	2 – 4 yrs	JWK ST	Cantonese	\$720 / 6 lessons	\$140	6 – 8
Mon Jul 13 – Aug 17	4:00 – 5:00	4 – 6 yrs		Cantonese	\$720 / 6 lessons	\$140	6 – 8

### 2. Art Class 趣味繪畫 (Age 2 – 6)

Day	Time	Age	Venue	Language	Course Fee	Material Fee	Class Size
Sat Jul 4 – Aug 22	9:15 – 10:15	2 – 6 yrs	JWK TK	English	\$840 / 7 lessons	\$140	6 – 10
Sat Jul 4 – Aug 22	10:30 – 11:30	2 – 6 yrs		English	\$840 / 7 lessons	\$140	6 – 10
Thu Jul 16 – Aug 27	4:00 – 5:00	2 – 4 yrs	JEC TW	English	\$840 / 7 lessons	\$140	6 – 10
Thu Jul 16 – Aug 27	5:00 – 6:00	4 – 6 yrs		English	\$840 / 7 lessons	\$140	6 – 10

Remark 備註: No classes will be held on 11/7, 29/8  
11/7, 29/8 不設上課

### 3. Children's Taekwondo 兒童跆拳道 (Age 2.5 and up)

Day	Time	Age	Venue	Language	Course Fee	Uniform Fee	Class Size
Sat Jul 4 – Aug 22	9:00 – 10:00	2 – 3 yrs	JWK ST	Cantonese	\$1,190 / 7 lessons	\$350	6 – 10
Sat Jul 4 – Aug 22	10:00 – 11:00	3 – 4 yrs		Cantonese	\$1,190 / 7 lessons	\$350	6 – 10
Sat Jul 4 – Aug 22	11:00 – 12:00	5 – 6 yrs		Cantonese	\$1,190 / 7 lessons	\$350	6 – 10
Mon Jul 13 – Aug 17	12:45 – 1:45	3 – 4 yrs	JEC TW	English	\$1,020 / 6 lessons	\$0	4 – 6
Tue Jul 14 – Aug 18	12:45 – 2:00	5 yrs & up		English	\$1,020 / 6 lessons	\$0	4 – 6
Sat Jul 4 – Aug 22	11:45 – 12:45	3 – 6 yrs	JWK TK	English	\$1,190 / 7 lessons	\$250	6 – 10

Remark 備註: No classes will be held on 11/7, 29/8  
11/7, 29/8 不設上課

### 4. Mini Football 小型足球興趣班 (Age 2 – 6)

Day	Time	Age	Venue	Language	Course Fee	Material Fee	Class Size
Tue Jul 14 – Aug 18	10:00 – 11:00	2 – 3 yrs	JWK TK	Cantonese	\$720 / 6 lessons	\$0	6 – 12
Tue Jul 14 – Aug 18	11:30 – 12:30	4 – 6 yrs		Cantonese	\$720 / 6 lessons	\$0	6 – 12
Wed Jul 15 – Aug 19	10:00 – 11:00	2 – 3 yrs	JWK BD	Cantonese	\$720 / 6 lessons	\$0	6 – 12
Wed Jul 15 – Aug 19	11:30 – 12:30	4 – 6 yrs		Cantonese	\$720 / 6 lessons	\$0	6 – 12

**5. The Science Explorer 小小科學家 (Age 3 – 6)**

Day	Time	Age	Venue	Language	Course Fee	Material Fee	Class Size
Mon Jul 13 – Aug 17	2:50 – 3:50	3 – 4 yrs	JWK BD	Cantonese	\$720 / 6 lessons	\$0	6 – 10
Mon Jul 13 – Aug 17	4:00 – 5:00	5 – 6 yrs		Cantonese	\$720 / 6 lessons	\$0	6 – 10
Wed Jul 15 – Aug 19	2:50 – 3:50	3 – 4 yrs	JWK TK	Cantonese	\$720 / 6 lessons	\$0	6 – 10
Wed Jul 15 – Aug 19	4:00 – 5:00	5 – 6 yrs		Cantonese	\$720 / 6 lessons	\$0	6 – 10
Fri Jul 17 – Aug 21	2:50 – 3:50	3 – 4 yrs	JWK ST	Cantonese	\$720 / 6 lessons	\$0	6 – 10
Fri Jul 17 – Aug 21	4:00 – 5:00	5 – 6 yrs		Cantonese	\$720 / 6 lessons	\$0	6 – 10

**6. P1 Interview Training 小一面試訓練 (K2 – K3)**

Day	Time	Age	Venue	Language	Course Fee	Material Fee	Class Size
Wed Jul 15 – Aug 19	1:30 – 3:00	4 – 5 yrs	JWK ST	English	\$1,440 / 6 lessons	\$0	4 – 7
Sat Jul 18 – Aug 22	9:00 – 10:30	4 – 5 yrs	JWK TK	English	\$1,440 / 6 lessons	\$0	4 – 7
Sat Jul 18 – Aug 22	10:30 – 12:00	4 – 5 yrs		English	\$1,440 / 6 lessons	\$0	4 – 7

**7. Parent-Child Playgroup 啟蒙親子班 (Age 6 mos – 2 yrs)**

Day	Time	Age	Venue	Language	Course Fee	Material Fee	Class Size
Sat Jul 4 – Aug 22	9:00 – 10:00	6 mos – 1 yr	JWK ST	English	\$1,690 / 7 lessons	\$0	4 – 7
Sat Jul 4 – Aug 22	10:15 – 11:15	1 – 2 yrs		English	\$1,690 / 7 lessons	\$0	4 – 7
Sat Jul 4 – Aug 22	9:00 – 10:00	6 mos – 1 yr	JWK BD	English	\$1,690 / 7 lessons	\$0	4 – 7
Sat Jul 4 – Aug 22	10:15 – 11:15	1 – 2 yrs		English	\$1,690 / 7 lessons	\$0	4 – 7

Remark 備註: No classes will be held on 11/7, 29/8  
11/7, 29/8 不設上課

**8. Ukulele for Beginners 夏威夷小結他 (Age 3 – 6)**

Day	Time	Age	Venue	Language	Course Fee	Instrument Cost	Class Size
Tue Jul 14 – Aug 18	3:00 – 4:00	3 – 6 yrs	JWK BD	Cantonese	\$600 / 6 lessons	\$250	6 – 10
Wed Jul 15 – Aug 19	3:00 – 4:00	3 – 6 yrs	JWK ST	Cantonese	\$600 / 6 lessons	\$250	6 – 10
Thu Jul 16 – Aug 20	3:00 – 4:00	3 – 6 yrs	JWK TK	Cantonese	\$600 / 6 lessons	\$250	6 – 10

### 9. African Drum 躍動非洲鼓 (Age 2 – 6)

Day	Time	Age	Venue	Language	Course Fee	Material Fee	Class Size
Tue Jul 14 – Aug 18	2:00 – 3:00	2 – 3 yrs	JWK BD	Cantonese	\$600 / 6 lessons	\$0	6 – 10
Tue Jul 14 – Aug 18	3:00 – 4:00	3 – 4 yrs		Cantonese	\$600 / 6 lessons	\$0	6 – 10
Tue Jul 14 – Aug 18	4:00 – 5:00	5 – 6 yrs		Cantonese	\$600 / 6 lessons	\$0	6 – 10
Wed Jul 15 – Aug 19	2:00 – 3:00	2 – 3 yrs	JWK ST	Cantonese	\$600 / 6 lessons	\$0	6 – 10
Wed Jul 15 – Aug 19	3:00 – 4:00	3 – 4 yrs		Cantonese	\$600 / 6 lessons	\$0	6 – 10
Wed Jul 15 – Aug 19	4:00 – 5:00	5 – 6 yrs		Cantonese	\$600 / 6 lessons	\$0	6 – 10
Thu Jul 16 – Aug 20	2:00 – 3:00	2 – 3 yrs	JWK TK	Cantonese	\$600 / 6 lessons	\$0	6 – 10
Thu Jul 16 – Aug 20	3:00 – 4:00	3 – 4 yrs		Cantonese	\$600 / 6 lessons	\$0	6 – 10
Thu Jul 16 – Aug 20	4:00 – 5:00	5 – 6 yrs		Cantonese	\$600 / 6 lessons	\$0	6 – 10

**Remark:** For 2 – 3 yrs classes, one adult or caregiver is required. For classes of 3 – 6 yrs, there will be a performance in the last lesson.  
備註: 2-3 歲親子班需有一名成人陪伴上課。3-6 歲班會於最後一課安排表演。

### 10. Pre- Primary Ballet Dance 學前芭蕾舞課程 (Age 2.5 – 6)

Day	Time	Age	Venue	Language	Course Fee	Uniform Cost	Class Size
Sat Jul 4 – Aug 22	9:30 – 10:30	4 – 6 yrs	JWK TK	English	\$980 / 7 lessons	\$370	6 – 10
Sat Jul 4 – Aug 22	10:30 – 11:30	2.5 – 4 yrs		English	\$980 / 7 lessons	\$370	6 – 10

**Remark 備註:** No classes will be held on 11/7, 29/8  
11/7, 29/8 不設上課

### A) INTENSIVE ENGLISH / PUTONGHUA GROUP 心怡兒童英語 / 普通話小組 (K1 – K3)

Day	Time	Age	Venue	Language	Course Fee	Material Fee	Class Size
Mon to Fri Jul 13 – Aug 21	9:00 – 12:00	K1 – K3	JWK BD JWK TK JWK ST JEC ST	English	\$2,040 - \$3,400 / 6 – 10 lessons	\$0	6 – 14
Mon to Fri Jul 13 – Aug 21	9:00 – 12:00	K1 – K3		English	\$3,840 / 12 lessons	\$0	6 – 14
Mon to Fri Jul 13 – Aug 21)	9:00 – 12:00	K1 – K3		English	\$5,040 / 18 lessons	\$0	6 – 14
Mon to Fri Jul 13 – Aug 21	9:00 – 12:00	K1 – K3		English	\$6,240 / 24 lessons	\$0	6 – 14
Mon to Fri Jul 13 – Aug 21	9:00 – 12:00	K1 – K3		English	\$7,200 / 30 lessons	\$0	6 – 14
Mon to Fri Jul 13 – Aug 21	1:30 – 4:30	K1 – K3		Putonghua	\$2,040 - \$3,400 / 6 – 10 lessons	\$0	6 – 14
Mon to Fri Jul 13 – Aug 21	1:30 – 4:30	K1 – K3		Putonghua	\$3,840 / 12 lessons	\$0	6 – 14
Mon to Fri Jul 13 – Aug 21	1:30 – 4:30	K1 – K3		Putonghua	\$5,040 / 18 lessons	\$0	6 – 14
Mon to Fri Jul 13 – Aug 21	1:30 – 4:30	K1 – K3		Putonghua	\$6,240 / 24 lessons	\$0	6 – 14
Mon to Fri Jul 13 – Aug 21	1:30 – 4:30	K1 – K3		Putonghua	\$7,200 / 30 lessons	\$0	6 – 14

**Remark:** Child may enrol in as few as 6 classes and as many as 30 classes between Mon and Fri for this program.  
備註: 家長可於星期一至星期五選最少 6 堂報讀或最多 30 堂。

**B) ENGLISH ACADEMIC CLASS 心怡英語學術班 (P1 – P3, P4 – P6)**

Day	Time	Age	Venue	Language	Course Fee	Material Fee	Class Size
Mon to Fri <i>Jul 13 – Aug 21</i>	9:00 – 12:00	P1 – P6	JWK BD JEC ST	English	\$2,160-\$3,600 / 6 – 10 lessons	\$0	4 – 8
Mon to Fri <i>Jul 13 – Aug 21</i>	9:00 – 12:00	P1 – P6		English	\$4,080 / 12 lessons	\$0	4 – 8
Mon to Fri <i>Jul 13 – Aug 21</i>	9:00 – 12:00	P1 – P6		English	\$5,760 / 18 lessons	\$0	4 – 8
Mon to Fri <i>Jul 13 – Aug 21</i>	9:00 – 12:00	P1 – P6		English	\$6,720 / 24 lessons	\$0	4 – 8
Mon to Fri <i>Jul 13 – Aug 21</i>	9:00 – 12:00	P1 – P6		English	\$7,800 / 30 lessons	\$0	4 – 8

Remark 備註:

\*\$80 extra fee for each Friday's Special Activity. Child has to bring their Octopus card for travelling on the public transport. Special Activity might change due to bad weather or venue unavailability.

每一款星期五特別活動，須另繳交 \$80 活動費用及自備八達通卡支付車費。如遇不穩定天氣或特別場地安排，活動將會有所更改而不作事前通知。

\*\*Child may enrol in as few as 6 classes and as many as 30 classes between Mon and Fri for this program.

備註: 家長可於星期一至星期五選最少 6 堂報讀或最多 30 堂。

**C) STORY READING FUNLAND 英文故事閱讀樂園 (K1 – K3, P1 – P3, P4 – P6)**

Day	Time	Age	Venue	Language	Course Fee	Material Fee	Class Size
Tue <i>Jul 14 – Aug 18</i>	2:30 – 4:00	K1 – K3	JWK TK JEC ST JEC TW	English	\$1,670 / 6 lessons	\$200	4 – 7
Wed <i>Jul 15 – Aug 19</i>	2:30 – 4:00	P1 – P3		English	\$1,670 / 6 lessons	\$200	4 – 7
Thu <i>Jul 16 – Aug 20</i>	2:30 – 4:00	P4 – P6		English	\$1,670 / 6 lessons	\$200	4 – 7

Remark 備註:

Material fee includes 6 Scholastic story books and materials used in the class.

已包括 6 本 Scholastic story books 課堂用書及教材。

**D) ENGLISH IMMERSION PLAYGROUP 多元幼兒英語課程 (Age 1.5 – 2.5)**

Day	Time	Age	Venue	Language	Course Fee	Uniform Fee	Class Size
Mon to Fri <i>Jul 2 – 31 / Aug 3 – 31</i>	9:15 – 12:15	1.5 to 2.5yrs	JEC ST	English & Putonghua	\$3,600 / month	\$350	6 – 14
Mon to Fri <i>Jul 2 – 31 / Aug 3 – 31</i>	2:30 – 5:30	1.5 to 2.5yrs	JEC TW	English	\$3,600 / month	\$350	6 – 14

Remark 備註:

Our uniform consists of a set of two Joyful aprons in blue and yellow and a school bag. Children are encouraged to decide on their own what colour apron they would like to wear each day. Wearing our centre's uniform to class is strictly mandatory.

上課時必須穿上中心制服，制服分藍、黃兩色圍裙，並有書包一個，讓孩子每天自行選擇喜愛的顏色。

**E) CAMBRIDGE EXAMS 劍橋英語考試 (K2 – F2)**

Day	Time	Level	Venue	Language	Course Fee	Material Fee	Class Size
Mon, Wed & Fri <i>Jul 13 – Aug 28</i>	9:30 – 11:00	Pre-Starters 初級	JEC TW JEC ST	English	\$5,080 / 21 lessons	\$350	4 – 7
Mon, Wed & Fri <i>Jul 13 – Aug 28</i>	11:00 – 12:30	Starters 第一級		English	\$5,080 / 21 lessons	\$300	4 – 7
Mon, Wed & Fri <i>Jul 13 – Aug 28</i>	1:30 – 3:00	Movers 第二級		English	\$5,300 / 21 lessons	\$300	4 – 7
Mon, Wed & Fri <i>Jul 13 – Aug 28</i>	3:00 – 4:30	Flyers 第三級		English	\$5,300 / 21 lessons	\$300	4 – 7
Mon, Wed & Fri <i>Jul 13 – Aug 28</i>	4:30 – 6:00	KET 第一級校園版		English	\$5,740 / 21 lessons	\$450	4 – 7
Mon, Wed & Fri <i>Jul 13 – Aug 28</i>	2:30 – 4:00	PET 第二級校園版		English	\$6,180 / 21 lessons	\$500	4 – 7

**F) TRINITY GUILDHALL EXAM: YOUNG PERFORMERS CERTIFICATE PREPARATION COURSE**

**幼兒表演證書課程 (Age 3 - 7)**

Day	Time	Level	Venue	Language	Course Fee	*Exam Fee	Class size
Wed & Fri <i>Jul 13 – Aug 28</i>	1:30 – 3:00	Bronze 銅	JEC TW JEC ST	English	\$3,150 / 14 lessons	\$350 to \$450	6 to 12
Wed & Fri <i>Jul 13 – Aug 28</i>	3:00 – 4:30	Silver 銀		English	\$3,150 / 14 lessons		6 to 12
Wed & Fri <i>Jul 13 – Aug 28</i>	4:30 – 6:00	Gold 金		English	\$3,150 / 14 lessons		6 to 12

**Remark 備註:**

Examination fee is paid to the organizer. 考試費用是給予考評當局。

**G) F1 INTERVIEW PREPARATION COURSE 中一入學面試班 (P4 – 5)**

Day	Time	Level	Venue	Language	Course Fee	Material Cost	Class Size
Tue & Thu <i>Jul 14 – Aug 20</i>	2:30 – 4:00	P4 – 5	JEC TW JEC ST	English	\$2,640 / 12 lessons	\$0	4 – 7

**H) LATIN DANCE FOR CHILDREN 兒童拉丁舞班 (K1 – K3, P1 – P3)**

Day	Time	Level	Venue	Language	Course Fee	Material Cost	Class Size
Fri <i>Jul 3 – Aug 28</i>	5:15 – 6:15	K1 – K3	JEC TW JEC ST	Cantonese	\$1,420 / 9 lessons	\$0	4 – 7
Fri <i>Jul 3 – Aug 28</i>	4:00 – 5:00	P1 – P3		Cantonese	\$1,420 / 9 lessons	\$0	4 – 7




**I) PUTONGHUA CLASSES 齊學普通話 (K1 – K3, P1 – P3, P4 – P6)**

Day	Time	Level	Venue	Language	Course Fee	Material Cost	Class Size
Mon <i>Jul 13 – Aug 24</i>	2:00 – 3:30	K1 – K3	JEC TW JEC ST	Putonghua	\$1,770 / 7 lessons	\$0	4 – 7
Mon <i>Jul 13 – Aug 24</i>	2:00 – 3:30	P1 – P3		Putonghua	\$1,770 / 7 lessons	\$0	4 – 7
Mon <i>Jul 13 – Aug 24</i>	2:00 – 3:30	P4 – P6		Putonghua	\$1,770 / 7 lessons	\$0	4 – 7
Sat <i>Jul 18 – Aug 22</i>	10:00 – 11:30	K1 – K3	JWK TK	Putonghua	\$ 1,520 / 6 lessons	\$0	4 – 7
Sat <i>Jul 18 – Aug 22</i>	11:30 – 1:00	P1 – P3		Putonghua	\$ 1,520 / 6 lessons	\$0	4 – 7


**Enrollment Form for Summer Class Program 2015**  
**二零一五年暑期課程申請表**

**Enrol by May 31<sup>st</sup> – 10% discount 5月31日前報讀即享有九折優惠**  
**Enrol by June 30<sup>th</sup> – 5% discount 6月30日前報讀即享有九五折優惠**

Please complete and submit the enrollment form to the School Office together with a crossed cheque as below.  
請填妥申請表並連同以下劃線支票一併交回校務處。

-  Tsuen King 荃景 : A crossed cheque made payable to “Joyful English Education Ltd.”.  
劃線支票付予「心怡英語教育有限公司」。
-  Sha Tin 沙田 : A crossed cheque made payable to “Joyful World Education Ltd.”.  
劃線支票付予「心怡天地教育有限公司」。
-  Belvedere 麗城 : A crossed cheque made payable to “Joyful English Ltd.”.  
劃線支票付予「心怡英語有限公司」。

Please complete and submit the enrollment form to the Centre Office together with a crossed cheque as below.  
請填妥申請表並連同以下劃線支票一併交回校務處。

-  Tsuen Wan 荃灣 : A crossed cheque made payable to “Joyful English Centre Ltd.”.  
劃線支票付予「心怡英語中心有限公司」。

Child's Name 學生姓名 : \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ )  
Family Name 姓氏                      Given Name 名字                      Chinese Name 中文姓名

Date of Birth 出生日期 : \_\_\_\_\_ Age 年齡 : \_\_\_\_\_ Gender 性別 :  M 男       F 女

Contact Person 聯絡人 : \_\_\_\_\_ Contact No. 聯絡電話 : \_\_\_\_\_

Address 地址 : \_\_\_\_\_

Allergy 敏感 :  No 沒有       Yes 有 \_\_\_\_\_

My child would like to join the summer class(es) below:

敝子女欲參加下列課外活動班如下：

Put a ✓ here 請加上 ✓	Course Name 課程名稱	Day 日期	Time 時間	Venue 地點
	1. Journey of Art 藝術之旅 (Age 2 – 6)			
	2. Art Class 趣味繪畫 (Age 2 – 6)			
	3. Children’s Taekwondo 兒童跆拳道 (Age 3 and up)			
	4. Mini Football 小型足球興趣班 (Age 2 – 6)			
	5. The Science Explorer 小小科學家 (Age 3 – 6)			
	6. P1 Interview Training 小一面試訓練 (K2 – K3)			
	7. Parent-Child Playgroup 啟蒙親子班 (Age 6 mos – 2 yrs)			
	8. Ukulele for Beginners 夏威夷小結他 (Age 3 – 6)			
	9. African Drum 躍動非洲鼓 (Age 2.5 – 6)			
	10. Pre- Primary Ballet Dance 學前芭蕾舞課程 (Age 2.5 – 6)			
	A. INTENSIVE ENGLISH / PUTONGHUA GROUP 心怡兒童英語 / 普通話小組 (K1 – K3)			
	B. ENGLISH ACADEMIC CLASS 心怡英語學術班 (P1 – P3, P4 – P6)			
	C. STORY READING FUNLAND 英文故事閱讀樂園 (K1 – K3, P1 – P3, P4 – P6)			
	D. ENGLISH IMMERSION PLAYGROUP 多元幼兒英語課程 (Age 1.5 – 2.5)			
	E. CAMBRIDGE EXAMS 劍橋英語考試 (K2 – F2)			
	F. TRINITY GUILDHALL EXAM: YOUNG PERFORMERS CERTIFICATE PREPARATION COURSE 幼兒表演證書課程 (Age 3 - 7)			
	G. F1 INTERVIEW PREPARATION COURSE 中一入學面試班 (P4 – 5)			
	H. LATIN DANCE FOR CHILDREN 兒童拉丁舞班 (K1 – K3, P1 – P3)			
	I. PUTONGHUA CLASSES 齊學普通話 (K1 – K3, P1 – P3, P4 – P6)			

**Terms & Condition 條款及細則：**

I have read and agree to all terms and conditions set out by Joyful World attached to this form. Enrollments cannot be accepted without reading and acknowledging our terms and conditions.

本人已閱讀及同意心怡天地後頁所有條款及細則，並遵守有關之安排。若家長不同意有關條款，申請將恕不接受辦理。

Parent’s Signature 家長簽署： \_\_\_\_\_ Date 日期： \_\_\_\_\_

## **Terms & Condition 條款及細則**

### **Drop-off / Pick-up Policy 學生的接送安排**

Our first priority is the safety of our students, so kindly follow our drop-off and pick-up procedure. Classes begin and end on time, please drop off and pick up your child punctually. The Centre is not responsible for looking after the children before or after classes. If you are running late, please make sure the Front Desk is notified so we can make further arrangement. To ensure the safety and security of your child, parents / guardians must present the Student Card before your child / children can be collected. In the absence of this, the parent / guardian will be required to show their HKID and sign a collection form. Should another person be picking up your child, you must notify the Centre in advance.

學生的安全是我們首要關注的，所以請依照我們的接送程序安排。請各家長準時接送學生，對於課堂以外學生的看管，本中心概不負責。假若未能準時前來接學生放學，請確保及早知會本中心以作特別安排。為了保障孩子的安全，在接送時請家長或監護人必須出示學生證。若不能出示學生證，請出示身份證並填妥表格登記。若需要安排別人接回您的子女，請預先通知本中心。

### **Temperature Check 檢查體溫**

We request that your child's temperature be taken prior to leaving for our Centre to avoid existing health issues developing further at the Centre. If the temperature is checked at home this may save unnecessary travel and discomfort for your child. Please ensure this is completed by yourself or the guardian each time prior to departure. If a temperature check at the Centre determines your child has a fever, or if your child feels ill in the classroom, we will notify you to make arrangements to collect your child.

請家長或監護人每天於子女上學前，替子女量度體溫，確保到校的兒童體溫正常。為免讓潛在病菌擴散至其他學童身上，也免患病的兒童因舟車勞頓，而增加不適感，請家長替子女預早量度體溫。倘若本中心確定你的子女發燒，或在上課時感到不適，本中心將會通知家長接子女回家。

### **Illnesses and Infectious Diseases 傳染性疾病**

It is our Centre Policy that children are required to stay at home when they feel sick. The Centre reserves the right to ask parents to take their child home when it is in the best interest of the child or the Centre. Children suffering from any kind of infectious disease should refrain from classes until fully recovered. In such case, a doctor's letter indicating that the child is fit for school must be presented to our Centre when returning. If they have a fever and respiratory symptoms, they are strongly advised not to attend school until 48 hours after the fever has subsided.

為保障全體兒童的利益，倘若子女的身體不適，中心有權要求家長接患病兒童回家休息。倘若兒童患上傳染性疾病，家長應避免兒童上學，待兒童痊癒後，向中心出示醫生證明文件，確保兒童徹底痊癒，適合參與中心活動，才可回中心上課。倘若兒童發燒或出現呼吸道感染病徵，兒童必須待退燒後 48 小時才可回中心上課。

### **Accidents 意外**

We take every precaution to ensure that each child is safe with us. However, should an accident occur, we will inform parents either by note in the child's Handbook or by direct contact. In the case of a more serious accident or sudden illness, parents or guardians will be notified immediately.

我們會採取一切預防措施，以確保每位兒童在中心內的安全，如有任何事故發生，我們會通過手冊或直接聯絡家長，若不幸發生較嚴重的意外或兒童突然病倒，本中心會馬上通知父母或監護人。

### **Surveillance System 監控系統**

In order to provide your child with a safe learning environment, our Centre is equipped with a surveillance system. CCTVs are installed in each classroom; therefore, classes are monitored closely by the Centre Manager at all times.

為了提供您的孩子有一個安全的學習環境，本中心已配備監察系統，每個教室已安裝閉路電視，以便中心主管密切監察每個課堂。

### **Replacement of Teachers 老師的調動與安排**

Should the class teacher of your child be absent from work due to personal or health reason, a substitute teacher will be arranged for your child's class and the class will be conducted as usual. Parents and students are not allowed to choose their preferred teacher.

老師因要事或不適而缺席，本中心將委派其他老師代課，學生不可自行揀選或隨意更換老師。

### **Photo Shooting & Video Taking Consent 拍攝與錄影**

Occasionally our Centre will invite photographers to take pictures and/or videos of our teachers and students when classes are in session. These might be posted or published on our Centre's website or other advertising materials. However, parents are strictly prohibited from taking pictures or videos of your child during class unless otherwise agreed by the Centre.

未經中心同意，課堂期間嚴禁拍攝或錄影。中心對課堂會作適量的拍攝或錄影以作宣傳之用。

### **Inclement Weather Arrangement 惡劣天氣下活動安排**

If Amber or Red Rainstorm Warning / Typhoon Signal No. 1 or 3 is hoisted, classes will continue as normal. If parents decide not to bring their child to the Centre, no make-up classes will be arranged.

當一、三號颱風訊號或黃色、紅色暴雨警告生效時，本中心之課堂將繼續進行，家長可自行決定是否帶子女回中心上課，在此情況下缺席課堂，均不作安排補課或退款。

If Black Rainstorm Warning / Typhoon Signal No. 8 or above is hoisted, classes will be cancelled and no make-up classes will be arranged as classes are under forced closures. Should these two inclement weather conditions be cancelled at or before 3:00pm, the Centre will re-open after 2 hours and the remaining classes for the day will continue as usual. If parents decide not to bring their child to the Centre, no make-up classes will be arranged. However, should these two inclement weather conditions be cancelled after 3:00pm, all classes for the day will be cancelled and no make-up classes will be arranged.

當惡劣天氣訊號生效即八號或以上颱風訊號、黑色暴雨警告，所有課堂將會取消，並不作安排設補課或退款。當惡劣天氣訊號於下午三時前除下，所有當天的課堂將於兩小時後回復正常。家長可以自行選擇安排子女回中心繼續課堂。未有繼續的課堂並不作安排補課或退款。若惡劣天氣訊號於下午三時仍然生效，所有課堂將會取消，並不作安排補課或退款。

### **Make up class & refund arrangement 補課及退款安排**

We do not provide any make up classes for summer courses. Once the payment has been made, there is no refund arranged due to any reasons.

基於暑期班的檔期為由，我們並不提供補課。當付款確認後，款項並不能退回。